

## **Datos**

**Título:** Fuera de campo

**Año:** 2017 País: Bolivia

**Duración:** 53 minutos

Dirección: Marcelo Guzmán, Mauricio Durán

Producción: Gilmar Gonzales, Mauricio Durán, Marcelo Guzman

**Producción ejecutiva:** TalentDoc 2013, Goethe Institut, Taller "el taller"

Cámaras: Francisco Escobar, Mauricio Durán, Reynaldo Gonzales, Marcelo Guzman

Sonido: Henry Unzueta, Dennis Mamani, Mauricio Durán, Marcelo Guzman Montaje: Gilmar Gonzales, Joaquín Tapia, Pablo Barriga, Marcelo Guzman

**Elenco:** Hilaria Rojas Vallejos, David Villegas, Juan Rojas, Valentina Rojas, Florencio

(Lorenzo) Mamani, Remigio Mamani, Francisco Mamani

## **Sinopsis**

¿Cómo recordar, cómo escuchar los recuerdos... los recuerdos de otros? Fuera de campo. La posición desde la que los cineastas escondemos los procesos de creación. La posición en la que los errores pueden ser borrados. Desde ahí podemos decidir, como hechos a los casuales, lo que tiene que ser valorado o escuchado nuevamente. Incluso aunque durante el rodaje y en parte a causa de este (preocupados por baterías, luces, generadores, cámaras y trípodes pesados, presupuestos para viajes y comidas, inseguridad frente a la claridad de los planes, preocupados por ser cineastas) los oídos y los ojos se nos hayan tapado... tapiado... Fuera de lugar. Un viaje de investigación nunca es un hecho horizontal. Los bachilleres que entrevistan a Stephen Hawking lo hacen con pena. Qué decir de los bachilleres visitando balseros olvidados por la historia. Ni hablar de licenciados... ingenieros. Fuera de lugar los cineastas. Fuera de campo los revolucionarios. Cualquiera de nosotros que viaja y pregunta cosas a la gente en el campo, pone voz de pena, de orgullo, el viscoso tono del Linera. Pero cuando escuchamos la rastrera forma de García, nos sentimos por encima, como si no diéramos vergüenza, como si no odiáramos secretamente escuchar nuestra propia voz grabada. También ocultamos que al viajar nos sentimos grandes seres mirando con conmiseración hormigas que deberían sentirse agradecidas. Fuera del campo! Fuera del campo, primero aprendan a hacer dinero. Tal vez si se repite esta consigna, y se acusan las



incomodidades del hecho de filmar, se pueda escuchar algo por fin. Tal vez puedan brotar algunas voces. Tal vez no. Las víctimas se vuelven bromistas. Los mudos tal vez cargan historias de terror que no hay aún en el cine. Tal vez las lágrimas puedan ser lágrimas y no un instrumento de ocasión.

Fuente: producción de la película.

## **Enlaces**

<u>Crítica de Andrés Laguna, a propósito del estreno de Fuera de campo en el Festival de Cine</u> Radical 2017

«Fuera de campo: la narración de una película fallida», crítica de Sebastián Morales - La llegada del tren

Fuera de campo en el Encuentro De qué hablamos cuando hablamos de cine - La Razón

«Informe VI Antofadocs (2): Aliens locales y películas visitantes», texto de Aldo Padilla – *El agente cine* 

Fuera de campo en el Festival Transcinema 2017 (catálogo)

Fuera de campo en Neighboring scenes, muestra de cine latinoamericano contemporáneo del Lincoln Center (febrero 2018)

## **Imágenes**



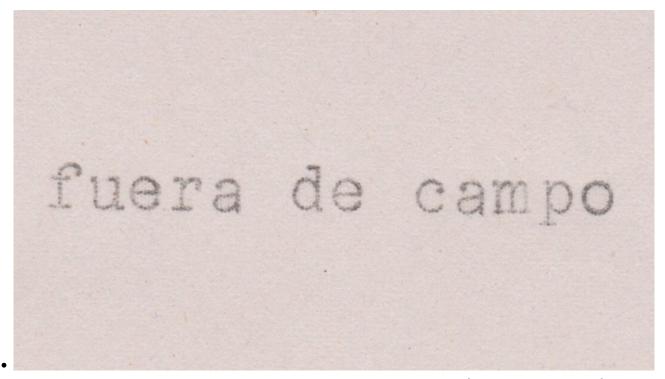


Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.



Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.





Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.

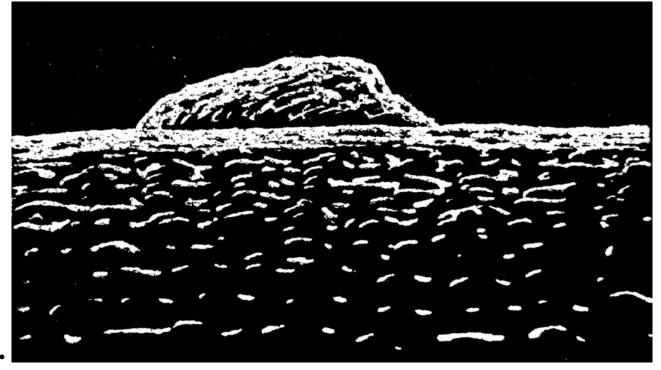


Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.





Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.



Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.





Imagen de Fuera de campo (Bolivia, 2017), de Marcelo Guzmán y Mauricio Durán.